

A NSF contrata Marcos Bensoussan e Fernando Bensoussan para o programa Building Water Health

Especialistas em segurança da água e planos de gerenciamento da água, os Bensoussan auxiliarão no desenvolvimento do Centro de Excelência da NSF International em segurança da água

ANN ARBOR, Michigan, EUA — A organização internacional de segurança de saúde pública, NSF International, contratou dois renomados especialistas em segurança da água em edificações e indústrias para somar ao Centro de Excelência Building Water Health da NSF. Marcos Bensoussan junta-se à NSF como Strategic Business Manager (Gerente de Negócios Estratégicos), Building Water Health; e Fernando Bensoussan, como Risk Assessor (Avaliador de Risco), Building Water Health. Ambos são especialistas internacionais em plano de segurança da água em edificações e indústrias e gerenciamento da água e estarão à frente do Centro que fornece informações e recursos valiosos sobre segurança da água para proprietários de edificações, profissionais da indústria e órgãos regulatórios. A importância disso deve-se à existência de microrganismos, como a *Legionella*, que podem contaminar sistemas hidráulicos de edificações e indústrias e, com o tempo, se multiplicarem causando doenças e até mesmo mortes.

“Marcos e Fernando Bensoussan trazem quase 50 anos de experiência conjunta para a NSF International”, diz Clif McLellan, Vice-Presidente da Divisão Água da NSF International. “Somando-se ao legado de mais de 50 anos para a segurança de sistemas de água para a NSF, o conhecimento e expertise dos Bensoussans em avaliação de risco, gerenciamento e planos de segurança da água em edificações e indústrias irão fortalecer nossas ofertas de serviços mundiais em Building Water Health”.

Em suas novas funções, Marcos Bensoussan ficará responsável pela implementação do plano mundial do Centro de Excelência da NSF International Building Water Health, liderando treinamentos, equipes técnicas e de vendas e desenvolvendo o relacionamento com clientes. Fernando Bensoussan é responsável pelo desenvolvimento técnico de planos de segurança, e ele irá realizar o treinamento da equipe técnica e pela execução de avaliações de riscos.

Marcos e Fernando Bensoussan também ajudarão a desenvolver serviços de segurança e qualidade em edificações, incluindo segurança da água e qualidade do ar na América Latina, a partir de suas instalações em São Paulo, Brasil. Esses serviços incluem:

- **Planos de segurança da água para edificações** e para grandes indústrias como farmacêutica, biotecnologia, alimentos e bebidas. Esses planos incluirão medidas de controle, monitoramento e ações corretivas para riscos associados a todos os tipos de sistemas de águas (prediais, processuais, utilidades) de uma edificação específica. O plano baseia-se em uma avaliação de risco que identifica perigos e eventos perigosos que podem causar mal às pessoas por meio do contato direto ou indireto com a água, seja por ingestão, aspiração ou contato com a pele.
- **Avaliações de risco para *Legionella*** a fim de identificar perigos associados à *Legionella* em sistemas de águas (prediais, processuais, utilidades) de uma edificação ou indústria específica. A NSF avaliará o risco desses perigos e fará recomendações para eliminá-los ou controlá-los.
- **Avaliações de risco para qualidade do ar de interiores** (específico para o Brasil). A NSF identificará os perigos associados a qualidade do ar relacionada ao ambiente interior e a sistemas de climatização de uma edificação ou indústria específica. A NSF avaliará esses perigos como riscos e fará recomendações para eliminar ou controlar esses riscos.



Marcos Bensoussan



Fernando Bensoussan

Antes de ingressarem na NSF International em agosto de 2016, Marcos e Fernando Bensoussan eram sócios da SETRI, uma empresa de consultoria que fornece serviços de minimização de riscos e que auxilia empresas a criarem seus planos de segurança da água. Marcos atuava como Presidente e Fernando como Diretor Técnico.

Marcos Bensoussan possui 40 anos de experiência em segurança de sistemas de água e fundou a SETRI em 2008. Participou de diversos congressos no Brasil e no exterior sobre *Legionella* e planos de segurança da água. Ele desenvolveu uma metodologia HACCP de avaliação de risco para *Legionella*, bem como um modelo de plano de segurança da água para edificações e indústrias com base nas diretrizes e métodos da Organização Mundial de Saúde. Publicou e editou os livros *Legionella na visão de especialistas* (2014) e *Plano de Segurança da Água na visão de especialistas* (2015). Marcos é membro do comitê da Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT) para a Norma de prevenção da *Legionella* em sistemas de águas.

Antes de fundar a SETRI, Marcos trabalhou na NALCO por 31 anos, exercendo diversas funções de gestão em marketing, vendas, garantia de qualidade e educação/treinamento. Desenvolveu mais de 50 novos produtos para tratamento de água potável e industrial e mais de 20 serviços diversos relacionados a sistemas de água e qualidade do ar interior. Foi membro fundador do *Green Building Council* Brasil e ajudou a introduzir a certificação LEED no país. Ele detém uma patente para limpeza e higienização de sistemas de climatização.

Fernando Bensoussan é um avaliador de risco de *Legionella* qualificado e colaborou no desenvolvimento do modelo do plano de segurança da água para edificações e indústrias. É membro e colaborador em dois comitês da ABNT: Norma para Instalações Prediais de Água Quente e Fria e a Norma para prevenção da *Legionella* em sistemas de água. Fernando é autor de capítulos nos livros *Legionella na visão de especialistas* (2014) e *Plano de Segurança da Água na visão de especialistas* (2015), além de ter escrito artigos para publicações comerciais.

Para obter mais informação sobre o desenvolvimento de planos de segurança da água em edificações e indústrias, entre em contato com Dann Holmes em buildingwaterhealth@nsf.org ou +1-734-214-6222.

Nota do editor: Para agendar uma entrevista com um especialista em saúde da água predial da NSF International, entre em contato com Liz Nowland-Margolis em <mailto:mmedia@nsf.org> ou +1 734-418-6624.

Sobre a NSF International: A NSF International é uma organização internacional e independente que redige normas, testa e certifica produtos para as indústrias de materiais de construção, alimentos, água, ciências da saúde e bens de consumo para minimizar efeitos negativos à saúde e proteger o meio ambiente (nsf.org). Operando em mais de 165 países, a NSF International é credenciada pelo American National Standards Institute (ANSI) e atua como um Centro de Colaboração para a Organização Pan-Americana de Saúde/Organização Mundial de Saúde em Segurança Alimentar, Qualidade de Água e Qualidade de Ambiente Interno.

Os serviços internacionais de Água da NSF incluem ensaios, certificações e auditorias para materiais e químicos para tratamento de água municipal, sistemas de tubulações plásticas, equipamentos e acessórios hidráulicos, pontos de consumo e de entrada em sistemas de água e filtros.

Sobre a SETRI: A SETRI (<http://www.setri.com.br>) foi fundada em 2008 em São Paulo, Brasil, e presta serviços para todo o mercado latino americano para minimizar riscos à saúde. A SETRI desenvolveu o processo do Plano de Segurança da Água para edificações e indústrias utilizando a metodologia HACCP e tendo por base as diretrizes da Organização Mundial de Saúde (OMS). A SETRI publicou dois livros: *Legionella na visão de especialistas* e *Plano de segurança da água na visão de especialistas*. A SETRI é pioneira na América Latina em Avaliação de Risco da bactéria *Legionella* com a metodologia HACCP.



NSF International Hires Marcos Bensoussan and Fernando Bensoussan in Key Building Water Health Roles

Experts in building water quality and water management plans, the Bensoussans will help grow the NSF International Center of Excellence for Building Water Health

ANN ARBOR, Mich. U.S.A. — Global public health organization NSF International has hired two renowned building water health experts to grow NSF's Center of Excellence for Building Water Health. Marcos Bensoussan joins NSF as Strategic Business Manager, Building Water Health, and Fernando Bensoussan as Risk Assessor, Building Water Health. They are global experts in building water quality and water management plans, and will lead the Center which provides valuable information and resources about water safety for building owners, industry professionals and regulators. This is important because microorganisms like *Legionella* can enter building water plumbing systems and, over time, amplify to large numbers, causing illnesses or even death.



Marcos Bensoussan

"Marcos and Fernando Bensoussan bring nearly 50 years of combined experience to NSF International," says Clif McLellan, Vice President of NSF International's Water Division. "Adding to NSF's 50-year legacy in water systems safety, the Bensoussans' knowledge and expertise in building water risk assessment, building water management and water safety plans will strengthen our global service offerings in building water health."



Fernando Bensoussan

In their new roles, Marcos Bensoussan will be responsible for implementing the global plan for the NSF International Building Water Health Center of Excellence, leading training, sales and technical staff, and developing customer relationships. Fernando Bensoussan is responsible for technical development of safety plans, and he will train technical staff and perform risk assessments.

Marcos and Fernando Bensoussan will also help to develop building safety and quality services, including water safety and air quality, in Latin America from their location in São Paulo, Brazil. These services include:

- **Water safety plans for buildings** and for large industries like pharma biotech, food and beverage. These plans will contain control measures, monitoring and corrective actions for risks associated with all water systems (domestic, process, utilities) at a specific site. The plan is based on a risk assessment that identifies hazards and hazardous events that could harm people in direct or indirect contact with water through ingestion, inhalation and skin contact.
- **Risk assessments for *Legionella*** to identify hazards associated with *Legionella* in water systems (domestic, process, utilities) of a specific site. NSF will evaluate these hazards as risks and make recommendations to eliminate or control these risks.



- **Risk assessments for indoor air quality** (specific to Brazil). NSF will identify hazards associated with air quality related to the indoor environment and HVAC systems of a specific site. NSF will evaluate these hazards as risks and make recommendations to eliminate or control those risks.

Prior to joining NSF International in August 2016, Marcos and Fernando Bensoussan were co-owners of SETRI, a consulting company that provides risk mitigation services and helps companies create building water safety plans. Marcos served as President and Fernando as Technical Director.

Marcos Bensoussan has 40 years' experience in water systems safety and founded SETRI in 2008. He has participated in several congresses in Brazil and abroad about *Legionella* and water safety plans. He developed a HACCP risk assessment methodology for *Legionella* as well as a water safety plan template for buildings and industries based on World Health Organization guidelines and methods. He published and edited the books *Legionella in the View of Specialists* (2014) and *Water Safety Plan in the View of Specialists* (2015). He is a member of the Brazilian National Standards Organization (ABNT) committee for the Standard for Legionella Prevention in Water Systems.

Prior to founding SETRI, Marcos worked for NALCO for 31 years, holding a variety of managerial roles in marketing, sales, quality assurance and education/training. He developed more than 50 new products for industrial and drinking water treatment and more than 20 different services related to water systems and indoor air quality. He was a founding member of the Brazil Green Building Council and helped introduce LEED certification in Brazil. He holds a patent for cleaning and sanitation for HVAC systems.

Fernando Bensoussan is a certified *Legionella* risk assessor and co-developed a water safety plan template for buildings and industries. He is a member and contributor to two ABNT committees: the Standard for Hot and Cold Water Systems and the Standard for Legionella Prevention in Water Systems. Fernando authored chapters in the books *Legionella in the View of Specialists* (2014) and *Water Safety Plan in the View of Specialists* (2015), and has written articles for trade publications.

For more information on developing building water safety plans, contact Dann Holmes at buildingwaterhealth@nsf.org or +1-734-214-6222.

Editor's note: To schedule an interview with an NSF International building water health expert, please contact Liz Nowland-Margolis at media@nsf.org or +1 734-418-6624.

About NSF International: NSF International is an independent global organization that writes standards, and tests and certifies products for the building materials, food, water, health sciences and consumer goods industries to minimize adverse health effects and protect the environment (nsf.org). Operating in more than 165 countries, NSF International is accredited by the American National Standards Institute (ANSI) and is a Pan American Health Organization/World Health Organization Collaborating Center on Food Safety, Water Quality and Indoor Environment.



NSF International

NSF's Global Water Services include testing, certification and auditing for municipal water treatment components and chemicals, plastic piping systems, plumbing fixtures and fittings, point-of-use and point-of-entry water systems and filters.

About SETRI: SETRI (www.setri.com.br) was founded in 2008 in Sao Paulo, Brazil, and provides services to the entire Latin American market to minimize health risks. SETRI developed the process of the Water Safety Plan for buildings and industries using HACCP methodology and based on the guidelines of the World Health Organization (WHO). SETRI has published two books (Legionella in the View of Experts and Water Safety Plan in the View of Experts). SETRI is a pioneer in Latin America in the Risk Assessment of Legionella bacteria with the HACCP methodology.

NSF International Suma Expertos en Agua a su Centro de Excelencia Para Sanidad del Agua en Edificios

Marcos Bensoussan y Fernando Bensoussan se unen a NSF International para mejorar los planes de gestión y calidad del agua en edificios.

ANN ARBOR, Michigan – La organización global de salud pública, NSF International, ha contratado a dos expertos de reconocido prestigio en sanidad del agua en edificios con el fin de establecer el Centro de Excelencia de NSF para Sanidad del Agua en Edificios. Marcos Bensoussan se une a NSF como Director de gestión estratégica en sanidad del agua en edificios, y Fernando Bensoussan lo hace como Asesor de riesgos en sanidad del agua en edificios. Ambos son especialistas a nivel internacional en planes de gestión del agua y de calidad del agua en edificios, y estarán a la cabeza de este Centro para ofrecer información y recursos de gran valor sobre inocuidad del agua tanto a propietarios de edificios como a profesionales de la industria y a las agencias reguladoras. Esto es de vital importancia, ya que los microorganismos como la *Legionella* pueden acceder a los sistemas de fontanería de los edificios y, con el tiempo, reproducirse hasta alcanzar cantidades que podrían provocar enfermedades o incluso la muerte.



Marcos Bensoussan y Fernando Bensoussan

“Marcos y Fernando Bensoussan aportan a NSF International cerca de 50 años de experiencia conjunta”, ha declarado Clif McLellan, Vicepresidente de la División de agua de NSF International. “Los señores Bensoussan añaden, al legado de 50 años de NSF en inocuidad de sistemas de aguas, los conocimientos y la amplia experiencia en los campos de evaluación de riesgos y planes de inocuidad y gestión de aguas de edificios que fortalecerán nuestra oferta global de servicios para sanidad del agua de edificios”.

Dentro de sus nuevas funciones, Bensoussan será responsable de aplicar el plan global del Centro de excelencia para sanidad del agua en edificios de NSF, liderar al personal técnico, de formación y de ventas, así como de desarrollar relaciones con los clientes. Fernando Bensoussan es responsable del desarrollo técnico de planes de inocuidad e impartirá formación al personal técnico y realizará evaluaciones de riesgos.

Marcos y Fernando Bensoussan ayudarán también a desarrollar servicios de inocuidad y calidad para edificios, como inocuidad del agua y calidad del aire en Latinoamérica desde su base en Sao Paulo, Brasil. Estos servicios incluyen:

- Planes de inocuidad del agua para edificios y para grandes industrias como la industria farmacéutica y de biotecnología y la industria de alimentación y bebidas. Estos planes incluirán medidas de control, monitorización y acciones correctivas para los riesgos asociados con todos los sistemas de aguas (doméstico, de procesos y de servicios públicos) de una instalación dada. El plan está basado en una evaluación de riesgos que identifica peligros y sucesos peligrosos que podrían resultar perjudiciales para las personas que entran en contacto directo o indirecto con el agua por ingestión, inhalación y contacto dérmico.

- Evaluaciones del riesgo de *Legionella* para identificar peligros asociados con la *Legionella* en los sistemas de aguas (domésticos, de procesos y de servicios públicos) de una instalación dada. NSF evaluará estos peligros como riesgos y hará recomendaciones para eliminar o controlar dichos riesgos.
- Evaluaciones de riesgos para calidad del aire de interior (específico para Brasil). NSF identificará peligros asociados con la calidad del aire en relación al ambiente interior y los sistemas de climatización de unas instalaciones dadas. NSF evaluará estos peligros como riesgos y hará recomendaciones para eliminar o controlar dichos riesgos.

Antes de unirse a NSF International en agosto de 2016, Marcos y Fernando Bensoussan han sido copropietarios de SETRI, una empresa de consultoría que ofrece servicios de mitigación y ayuda a las empresas a crear planes de inocuidad del agua para edificios. En ella, Marcos ocupaba el cargo de Presidente y Fernando el de Director Técnico.

Marcos Bensoussan, que cuenta con 40 años de experiencia en inocuidad de sistemas de aguas, fundó SETRI en 2008. Ha participado en diversos congresos tanto en Brasil como en el extranjero sobre las cuestiones de *Legionella* y de planes de inocuidad del agua. Desarrolló una metodología de evaluación de riesgos de HACCP para la *Legionella* además de un modelo de plan de inocuidad del agua para edificios e industrias basado en las directrices y los métodos de la Organización Mundial de la Salud. Ha publicado y editado los libros *Legionela tal como la ven los especialistas* (2014) y *Plan de inocuidad del agua tal como lo ven los especialistas* (2015). Es miembro del comité a cargo del Estándar para la prevención de la *Legionela* en sistemas de aguas de la Asociación Brasileña de Normas Técnicas (ABNT).

Antes de fundar SETRI, trabajó durante 31 años en diversas funciones directivas de marketing, ventas, aseguramiento de calidad y educación/formación. Ha desarrollado más de 50 nuevos productos para tratamiento de aguas industriales y potables, y más de 20 servicios diferentes relacionados con sistemas de aguas y calidad del aire de interiores. Fue miembro fundador de Green Building Council Brasil y ha ayudado a introducir en Brasil la certificación LEED. Es además titular de una patente de limpieza y saneamiento de sistemas de climatización.

Fernando Bensoussan es asesor certificado de riesgos de *Legionella* y ha colaborado en el desarrollo de un modelo de plan de inocuidad del agua para edificios e industrias. Es miembro y contribuyente de dos comités de la ABNT: el Estándar para sistemas de agua caliente y fría y el Estándar para prevención de la *Legionela* en sistemas de aguas. Fernando ha escrito varios capítulos de los libros *Legionela tal como la ven los especialistas* (2014) y *Plan de inocuidad del agua tal como lo ven los especialistas* (2015) y es autor también de varios artículos para publicaciones de la industria.

Acerca de NSF International: NSF International es una organización global independiente que escribe estándares y analiza y certifica productos para las industrias de ciencias de la salud, alimentación, agua, y de productos de consumo para minimizar los efectos perjudiciales para la salud y proteger el medioambiente (nsf.org). Fundada en 1944, NSF está comprometida a mejorar la seguridad y la salud humana por todo el mundo. NSF opera en más de 165 países y es Centro Colaborador de la Organización Mundial de la Salud/Organización Panamericana de la Salud en Inocuidad Alimentaria, Calidad del Agua y Ambiente Interior.

Los servicios de aguas de NSF a nivel internacional comprenden análisis, certificación y auditorías de productos químicos y componentes para tratamiento de aguas municipales, sistemas de tuberías de plástico, accesorios de fontanería y de filtros y sistemas de agua tanto en el punto de entrada como en el punto de uso.

Acerca de SETRI: SETRI (www.setri.com.br) fue fundada en Sao Paulo, Brasil, en 2008 y ofrece servicios para minimizar los riesgos en la salud en todo el mercado latinoamericano. SETRI ha desarrollado el proceso de Plan de Inocuidad del Agua para edificios e industrias utilizando la metodología del HACCP basándose en las directrices de la Organización Mundial de la Salud (OMS). SETRI ha publicado dos libros (*Legionela tal como la ven los especialistas* y *Plan de inocuidad del agua tal como lo ven los especialistas*). SETRI es una empresa pionera en Latinoamérica en lo que respecta a la evaluación de riesgos de la bacteria de la *Legionela* con la metodología del HACCP.